

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Vehicles & Industrial Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet OCPN - OUTILS A MAIN	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60HP-14TOOL/A	Date 2014-04-11
Client Reference No. - N° de référence du client E60HP-14TOOL	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier hp921.E60HP-14TOOL	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-921-64857	
Date of Original Request for Standing Offer 2014-03-14	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-04-24	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Falardeau, Guy	Buyer Id - Id de l'acheteur hp921
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0591 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 953-2953
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-14TOOL/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60HP-14TOOL

File No. - N° du dossier

hp921E60HP-14TOOL

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette modification 002 de l'invitation à soumissionner est portée à répondre aux questions des soumissionnaires et à réviser l'annexe «A» POURCENTAGE DE RABAIS FERME.

1) Questions des Soumissionnaires et les Réponses:

Q15 - Dans chaque classe , vous avez une variété d'outils à main avec une variété de % de rabais applicables.

R15 - Un seul rabais % de l'offrant, par fabricant, par classe d'outils a main sera acceptée.

3) Supprimer: ANNEXE“A” (Révision 1) POURCENTAGE DE RABAIS FERME, dans son intégralité.

Insérez: ANNEXE“A” (Révision 2) POURCENTAGE DE RABAIS FERME (ci-inclus)

ANNEXE A (Révision 2)

OUTILS A MAIN

POURCENTAGE DE RABAIS FERME

Les offrans doivent fournir leurs rabais, en pourcentage, en remplissant la présente annexe et insérer un pourcentage de réduction pour les fabricants qu'ils veulent représenter. Les offrans ne sont pas tenus d'offrir un Pourcentage de rabais ferme. pour tous les fabricant identifiés dans la présente annexe.

Il est de la responsabilité de tous les soumissionnaires de s'assurer qu'ils fournissent la liste de prix de détail suggéré du fabricant (PDSF) effective à la date de clôture des soumissions. Des copies sur CD de la (PDSF) seront acceptées.

Tous les offrans doivent fonder leurs pourcentages de rabais à partir de la même liste de prix de détail suggéré du fabricant (PDSF), liste prévue directement par les fabricants, énumérés ci-dessous et effective à la date de clôture des soumissions.

Les pourcentages de rabais offerts par chaque porteur de l'offre à commandes seront irrévocables pendant toute la durée de l'offre à commandes. Les mises à jour des prix de détail suggéré du fabricant (PDSF) ne seront acceptées qu'une fois au cours de la période de l'offre à commandes (octobre 01) et de deux fois pour la période d'option (avril 30 et octobre 01), si elle est exercée, et doit être approuvée par le responsable de l'offre à commandes avant la mise en œuvre.

Les titulaires d'offres à commandes qui utiliseront des listes de prix mises à jour, qui ne sont pas approuvées par le responsable de l'offre à commandes, verront Canada mettre de côté leur offre à commandes.

Un offrans qui ne parviennent pas à fournir des prix de détail suggéré du fabricant (PDSF) effective à la date de clôture des soumissions, sera jugée non conforme, retiré du processus et ne sera pas pris en considération pour ce fabricant spécifique.

Classe 5110, Outils à main, tranchant, sans moteur

Inclut (mais non limité à); Ciseaux; limes; coupes tuyaux; râpes; scies et lames à main; plaques à vis; haches et poignées; hachettes; machettes; couteaux (de coupe, de cloisons, de poche, outil multifonctions, utilitaire); pince coupante, ciseaux, grattoirs, cisailles.

	Période ferme	Période d'option
FABRICANT	01 mai 2014 au 30 avril 2015 Rabais % de l'offrant	01 mai 2015 au 30 avril 2016 Rabais % de l'offrant
Ames True Temper		
A. Richard Co.		
Armstrong Tools		
Aurora Tool		
Black & Decker		
Channellock		
Cooper Tools		
Cornwell Tools		
Crescent		
Fuller Tools		
Garant		
Gearwrench		
Gerber Gear		
Gray Tools		
KD Tools		
Klein		
MAC Tools		
Matco Tools		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-14TOOL/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60HP-14TOOL

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

hp921E60HP-14TOOL

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Milwaukee

Nicholson

Olfa

Ridgid

Snap-On Tools

Stanley/Proto

Wera Tools

Westward

Classe 5120, Outils à main, non tranchants, sans moteur

Inclut (mais non limité à); Marteaux (charpentier, machiniste, marteau-pilon); pioche; Poignées (tous les outils à main); pinces (à l'exception des pinces pour couper uniquement); tournevis; ensembles de cintrreuse; brosses; poinçons; pinces; étaux; clés hexagonale; allumeurs et les pierres à briquets; cliquet à douilles, douilles (SAE et métrique); clés (SAE et métriques); pelles; râteaux, fourches et sarcloir de construction, vérins, y compris les crics d'entrepreneurs; barres de démolition, pied-de-biche; chalumeaux.

Exclut Outils de mesure; râteaux, fourches, et sarcloir de jardinage ainsi que tout autres outils de jardin.

	Période ferme	Période d'option
FABRICANT	01 mai 2014 au 30 avril 2015 Rabais % de l'offrant	01 may 2015 au 30 avril 2016 Rabais % de l'offrant
Ames True Temper		
Armstrong Tools		
Aurora Tool		
Bessey Tools		
Black & Decker		
Bondhus		
Channellock		
Cooper Tools		
Cornwell Tools		
Cresent		
Fuller Tools		
Garant		
Gearwrench		
Gerber Gear		
Gray Tools		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-14TOOL/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60HP-14TOOL

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

hp921E60HP-14TOOL

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Irwin

KD Tools

Klein

MAC Tools

Matco Tools

Milwaukee

Nicholson

Ridgid

Snap-On Tools

Stanley/Proto

Wera Tools

Westward

Worthington

Classe 5130, Outils à main, à moteur

Inclut (mais non limité à); Perceuses et troussees de forage; meuleuses; marteaux perforateur de démolition; raboteuses portative; impacts électriques; riveteuses; scies et sableuses électriques portatives, outils pneumatiques; roues abrasives, cônes et autres pièces jointes abrasifs pour n'être utilisées qu'avec les outils a main, a moteur.

	Période ferme	Période d'option
FABRICANT	01 mai 2014 au 30 avril 2015 Rabais % de l'offrant	01 may 2015 au 30 avril 2016 Rabais % de l'offrant
Black & Decker		
Blackstone		
Bosch		
Chicago Pneumatic		
DeVilbiss		
Dewalt		
Delta Machinery		
Dremel		
Flexovit		
General International		
Greenfield		
Hilti		
Hitachi		
Ingersol Rand		
Makita		
Matco Tools		
Metabo		
Milwaukee		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-14TOOL/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60HP-14TOOL

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

hp921E60HP-14TOOL

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Porter Cable

Skil

Snap-On Tools

Stanley/Proto

Tyrolit

Weiler

Westward

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-14TOOL/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60HP-14TOOL

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

hp921E60HP-14TOOL

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Classe 5133, Tamponnoirs, mèches, forets, fraises à chanfreiner et fraises à lamer

	Période ferme	Période d'option
FABRICANT	01 mai 2014 au 30 avril 2015 Rabais % de l'offrant	01 may 2015 au 30 avril 2016 Rabais % de l'offrant
Black&Decker		
Bosch		
Clarkson Osborn		
Dormer Tool		
Greenfield		
Kennametal		
LS Starrett		
Milwaukee		
Morse		
OSG Taps and Dies		
Sandvik		
Snap-On Tools		
Union Butterfield		

Classe 5136, Tarauds, matrices et mandrins

Exclut; les matrices de poinçonnage, estampillage et de marquage.

	Période ferme	Période d'option
FABRICANT	01 mai 2014 au 30 avril 2015 Rabais % de l'offrant	01 may 2015 au 30 avril 2016 Rabais % de l'offrant
Armstrong Tools		
Black & Decker		
Bosch		
Clarkson Osborn		
Dewalt		
Dormer		
Greenfield		
Kennametal		
LS Starrett		
Morse		
OSG Taps and Dies		
Sandvik		
Snap-On Tools		
Union Butterfield		
Widia		
Wera Tools		

Classe 5140, Boîtes et troussees à outils et à quincaillerie

Inclut; Coffres a outils (mobile); sacs a outils; ceinture a outils

	Période ferme	Période d'option
FABRICANT	01 mai 2014 au 30 avril 2015 Rabais % de l'offrant	01 may 2015 au 30 avril 2016 Rabais % de l'offrant
Armstrong Tool		
Aurora Tool		
Dewalt		
Ergodyne		
Gearwrench		
Gray Tools		
Irwin		
Kenedy (Cornwell)		
Klein		
Knaack		
Kuny's		
MAC Tools		
Matco Tools		
Rock River		
Rousseau Metal		
Snap-On Tools		
SPG International		
Stanley/Proto		
Waterloo		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HP-14TOOL/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60HP-14TOOL

File No. - N° du dossier

hp921E60HP-14TOOL

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Westward

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT INCHANGÉE.